

PEARSON RESOURCES FOR TEACHING ENGLISH LEARNERS

Reading, Writing, and Learning in ESL

A Resource Book for Teaching K-12 English Learners

Sixth Edition



Suzanne F. Peregoy Owen F. Peregoy

Contents

Preface xvii

1

English Learners in 21st-Century Classrooms 2

New Learning Tools as Technology Evolves	6
Who Are English Language Learners?	6
How Can I Get to Know My English Learners?	7
Getting Basic Information When a New Student Arrives	8
Classroom Activities That Let You Get to Know Your Students	9
How Do Cultural Differences Affect Teaching and Learning?	12
Definitions of Culture	12
Who Am I in the Lives of My Students?	13
Becoming an Effective Participant–Observer in Your Own Classroom	1
Sociolinguistic Interactions in the Classroom	16
Culturally Related Responses to Classroom Organization	17
Literacy Traditions from Home and Community	18
How Can I Ease Newcomers into the Routines of My Classroom When They Know Little or No English?	19
First Things First: Safety and Security	20
Creating a Sense of Belonging	20
Current Policy Trends Affecting the Education of English Learners	21
Academic Standards and Assessment	21
High-Stakes Testing	23
Education Policy Specific to English Learners	25
Using Research and Expert Views to Inform Practice	27
What Kinds of Programs Exist to Meet the Needs of English Learners?	27
English Learner Program Models	28
Quality Indicators to Look for in Programs Serving English Learners	

Enhancing Learning in the 21st Century Using Technology	31
A Guide to Internet Resources in Each Chapter	32
Summary	33
Additional Internet Resources	34
Suggestions for Further Reading	35
Activities	36

2

Language and Language Acquisition 38

Language Proficiency and Communicative Competence	40
Language Use in Social Context: A Classroom Conversation	41
Figurative Language	45
Bilingualism	46
Language Used for Academic Purposes	46
Contrasting Social and Academic Language	47
Characteristics of Academic Language	48
Language, Power, Social Standing, and Identity	51
Language as an Instrument and Symbol of Power	52
Language or Dialect?	52
Personal Identity and Ways of Speaking: The Case of Ebonics	56
Language Acquisition Theories	57
First Language Acquisition Theories	57
Second Language Acquisition Theories	61
Learner Language	66
Developmental Sequences in English Language Acquisition	68
Learning a Second Language in School	70
Social Context of the Language Learning Environment	70
Primary Language Development	73
Age and the Interplay of Sociocultural and Psychological Factors	74
Teacher Expectations and Learner Errors	76
Summary	79
Additional Internet Resources	79
Suggestions for Further Reading	80
Activities	82

Classroom Practices for Effective English Learner Instruction 84

Educational Developments Influencing English Learner Instruction	88
Standards-Based Instruction and Assessment	88
Differentiated Instruction (DI)	91
Response to Intervention (RTI)	92
Content-Based Instruction (CBI)	93
Sheltered Instruction or Specially Designed Academic Instruction in English (SDAIE)	94
A Science Example with Fourth-Graders	96
A Literature Example with Kindergartners	97
A Social Science Example with High School Students	98
Planning for Differentiated, Sheltered English Instruction/SADIE	99
Group Work	102
Organizing Group Work	103
Cooperative Learning Methods	105
Phases of Cooperative Group Development	105
Jigsaw	106
Thematic Instruction	107
Organizing Thematic Instruction	108
Functional and Academic Literacy Uses in Thematic Instruction	111
Creating Variety in Language and Literacy Uses	112
Scaffolding	113
Scaffolding Language Acquisition	114
Literacy Scaffolds for First and Second Language Reading and Writing	115
New Literacies and English Learners	117
Assessment of English Learners	119
Definition and Purposes of English Learner Assessment	119
Basic Concepts and Terms Used in Assessment	119
Identification and Placement of Students Needing Language Education Support Services	121
Limitations of Standardized Language Proficiency Tests	122
Redesignation to Fully English Proficient	122
Program Evaluation	122
Classroom-Based Assessment of Student Learning and Progress	

Summary	126
Additional Internet Resources	127
Suggestions for Further Reading	127
Activities	128

4

Oral Language Development in Second Language Acquisition 130

Oral Language in Perspective 132

Integration of Listening, Speaking, Reading, and Writing 133

Relationships among Listening, Speaking, Reading, and Writing 133

Form, Function, and Social Context in Oral Language Use 135

Describing Oral Language Performance of Beginning and Intermediate English Learners 137

Second Language Oral Proficiency of Beginning English Learners 137

Second Language Oral Proficiency of Intermediate English Learners 140

Promoting Oral Language Development in the Classroom 141

Using Games for English Language Development 142

Podcasts or Vodcasts to Enhance English Learning in Your Classroom 143

Songs 143

Drama 144

Dramatizing Poetry 145

Show and Tell 146

One Looks, One Doesn't 147

Podcast Students' Re-Creations of Wordless Book Stories 147

Recording and Dubbing a Television Show 148

Choral Reading 148

Riddles and Jokes 150

Academic Language Development in Content-Area Instruction 150

Oral English Development and Use in Mathematics 150

Oral English Development and Use in Science 152

Oral English Development and Use in Social Studies 153

Classroom Assessment of English Learners' Oral Language Development 154

The Student Oral Language Observation Matrix (SOLOM) 154

Checklists and Anecdotal Observations 160

Differentiating Instruction for Oral Language Development 163

Summary	165
Additional Internet Resources	166
Suggestions for Further Reading	166
Activities	167

5

Emergent Literacy: English Learners Beginning to Write and Read 170

What Does Research Tell Us about the Early Literacy Development of English Learners?	174
Contrasting the Emergent Literacy and Reading Readiness Perspectives	175
Reading Readiness Perspective	176
Emergent Literacy Perspective	177
Differences between Oral and Written Language Development	179
Highlighting Literacy Functions in Your Classroom	180
Exploring the Visual Form of Written Language	180
Development of Alphabetic Writing: Connecting Symbols and Sounds	182
Print Concepts That Emerge in Emergent Literacy	185
Invented or Temporary Spelling: Children Working Out Sound/Symbol Correspondences	187
Emergent Literacy in English as a Non-Native Language	189
Home and School Environments That Nurture Emergent Literacy	191
How Do Home Environments Promote Early Literacy?	191
Family Literacy Programs	193
Promoting Parent Involvement in English Learners' Schooling	194
Classroom Strategies to Promote Early Literacy	196
Early Literacy Goals	196
Creating a Literacy-Rich Classroom Environment	197
Books, Books, Books	197
Using Daily Routines to Highlight the Forms and Functions of Print	199
Reading Aloud to Students	200
Shared Writing and Reading Using the Language Experience Approach	201
Dialogue Journals	202
Alphabet Books	202

Helping Students Recognize and Spell Words Independently	203
Using Big Books to Teach Sight Words and Phonics	204
Increasing Students' Sight Word Vocabulary	204
Phonics	205
Word Families	206
Invented or Temporary Spelling and Word Recognition	208
Developmental Levels in Student Spelling	208
Summary of Early Literacy Instructional Strategies	212
Assessing Emergent Literacy Development	212
Differentiating Instruction for Emergent Literacy	214
Summary	216
Additional Internet Resources	217
Suggestions for Further Reading	218
Activities	219

6

Words and Meanings: English Learners' Vocabulary Development 222

What Does Research Tell Us about Vocabulary Development in a Second Language?	224
What Words Do Students Need to Know?	227
How Do Students Learn New Words?	229
How Do We Differentiate Vocabulary Assessment and Instruction?	233
English Language Proficiency Considerations	233
Primary Language Proficiency Considerations	234
Vocabulary Assessment for Planning Instruction	234
A Word about Dictionaries	235
Picture Dictionaries	236
Bilingual Dictionaries	236
Monolingual, Language Learner Dictionaries	236
Beginning-Level Vocabulary Learners: Characteristics and Strategies	237
Total Physical Response (TPR)	237
Webtools for Learning Vocabulary	238
Read-Alouds	238
Word Cards	239
Word Wall Dictionary	239
Working with Idioms	240

Intermediate-Level Vocabulary Learners: Characteristics and Strategies	240
Word Wheels	240
Language Wheels for Verb Conjugations, Adjectives, Adverbs, and Cognates	241
Vocabulary Self-Collection Strategy	241
Word Wizard	241
Contextual Redefinition	242
List-Group-Label-Map for Elementary and Secondary Students	243
Vocabulary Journals	244
Dictionary Use	244
Teaching Prefixes and Suffixes	245
Word Learning Strategies Identified as Useful by Older Learners	246
Assessing Second Language Learners' Vocabulary Progress	247
Differentiating Vocabulary Instruction	248
Summary	249
Additional Internet Resources	250
Suggestions for Further Reading	251
Activities	252

7	English Learners and Process Writing	254
	Research on Second Language Writing	257
	What Is Process Writing?	258
	Experiencing Process Writing: "I Remember"	260
	Students' Responses to "I Remember"	260
	How Process Writing Helps English Learners	263
	Using Webtools with Process Writing: Blogs and Wikis	263
	Collaborative Contexts for Process Writing	264
	Response Groups	265
	Peer Editing Groups	269
	Publishing Student Writing	270
	Developmental Phases in Second Language Writing	271
	Description of Beginning Writers	273
	Strategies to Assist Beginning Writers	275
	Oral Discussion	275
	Partner Stories Using Pictures and Wordless Books	275

Concept Books: Creating a Teaching Library	276
Peck-a-Boo Books for Younger Students and Riddle Books for Older Students	276
Pattern Poems	277
From Personal Journals to Dialogue Journals to Buddy Journals	278
Improvisational Sign Language	280
Life Murals	281
Clustering	282
Freewriting	282
Description of Intermediate Writers	284
Strategies for Intermediate Writers	286
Show and Not Tell	287
Sentence Combining	287
Sentence Shortening	289
Sentence Models	290
Mapping	291
Assessing English Learners' Writing Progress	295
Portfolio Assessment	295
Holistic Scoring	298
Working with Errors in Student Writing	303
Balancing Goals: Fluency, Form, and Correctness	303
Balancing Instruction: Scaffolds, Models, and Direct Instruction	304
Differentiating Instruction for Writing Development	307
Summary	308
Additional Internet Resources	310
Suggestions for Further Reading	310
Activities	311

8

Reading and Literature Instruction for English Learners 314

What Does Research Tell Us about Reading in a Second Language? 317

 Second Language Readers 318

 English Learners and Background Knowledge 318

 Reading Processes of Proficient Readers 319

Metacognition: "Thinking about Thinking"	321
Text Structure	321
Internet Reading: A New Literacy	321
Working in Literature Response Groups	322
Steps That Prepare Students to Work in Response Groups	324
How Response to Literature Assists English Learners	325
Encouraging Independent Reading	325
Approaches to Independent Reading	326
Helping Students Choose Books of Appropriate Difficulty	327
Beginning Readers: Characteristics and Strategies	329
Language-Experience Approach	329
Providing Quality Literature for Beginners	332
Pattern Books	332
Illustrating Stories and Poems	334
Shared Reading with Big Books	335
Guided Reading	336
Directed Listening-Thinking Activity (DL-TA)	336
Readers' Theater	338
Story Mapping	340
Intermediate Readers: Characteristics and Strategies	341
Cognitive Mapping	342
Directed Reading-Thinking Activity (DR-TA)	344
Literature Response Journals	345
Developing Scripts for Readers' Theater	347
Adapting Stories into Plays and Scripts for Film, Videotape, or Vodcasts	348
Assessing Second Language Readers' Progress	348
Assessing with Materials Students Bring to Class	349
Informal Assessment	349
Miscue Analysis	349
Informal Reading Inventories (IRIs)	356
Running Records	357
Student Self-Assessment	359
Differentiating Reading and Literature Instruction	360
Summary	362
Additional Internet Resources	363
Suggestions for Further Reading	364
Activities	365

9

Content Reading and Writing: Prereading and During Reading 368

What Does Research Tell Us about Reading and Writing across the Curriculum for English Learners? 373

Background Information on Students' Interactions with Texts 374

Aesthetic and Effortful Interactions with Texts 374

Effects of Text Structure on Comprehension and Memory 375

Literary Structure 379

Metacognition and Learning from Text 381

Matching Students and Texts 382

Evaluating Students' Interaction with Text Using the Group Reading Inventory 382

Using Newer Technologies to Enhance Student Interaction with Texts 385

Strategies to Promote Reading Comprehension 385

Prereading Strategies: Developing Motivation, Purpose, and Background Knowledge 387

Teacher Talk: Making Purposes Clear 387

Field Trips and Films 388

Simulation Games 389

Experiments 389

Developing Vocabulary Before Students Read a Text 389

Structured Overviews 390

Preview Guides 390

Anticipation Guides 391

During-Reading Strategies: Monitoring Comprehension 392

Using Headings and Subheadings 393

Directed Reading-Thinking Activity (DR-TA) 393

Vocabulary Strategies during Reading 394

Using Clustering to Develop Vocabulary in Context 395

Jigsaw Procedure 396

Learning Logs 397

Differentiating Instruction for Content-Area Reading 397

Summary 398

Additional Internet Resources 399

Suggestions for Further Reading 399

Activities 400

Content Reading and Writing: Postreading Strategies for Organizing and Remembering 402

Postreading Strategies for Students	404
Semantic Feature Analysis for Vocabulary Development after Reading	404
Rehearsing to Organize and Remember Information	406
Writing as a Learning Tool across the Curriculum	408
Journals and Learning Logs	409
Developing Topics and Student Self-Selection of Topics in Content Areas	411
Photo Essays: Combining Direct Experience, the Visual Mode, and Writing	413
Written and Oral Collaborative Research Projects	414
K-W-L: A Strategy That Fosters Thinking Before, During, and After Reading	416
Theme Studies: Providing a Meaningful Learning Context	417
Introducing the Topic and Choosing Study Questions	417
Organizing Instruction	420
Instructional Modifications for English Learners	421
Assessment	424
Portfolio Assessment	424
Using Multiple Measures for Assessment	427
Differentiating Instruction for Content-Area Learning	427
Summary	430
Additional Internet Resources	431
Suggestions for Further Reading	432
Activities	432

Reading Assessment and Instruction 43

Theoretical Approach to Literacy Assessment	437
Linking Assessment and Instruction	438
Response to Intervention (RTI)	439
Looking Closely at the Reading Process of Mature Readers	
Resources That English Learners Bring to English Reading	

Assessing Reading Using an Informal Reading Inventory	449
Using IRIs to Systematically Assess Students' Status and Progress	449
Establishing Reading Levels Using Informal Reading Inventories	451
Procedures for Determining Independent, Instructional, and Frustration Levels	451
Sample Informal Reading Inventory	452
Case Study of Lou Using an IRI	455
A List of Commercial Informal Reading Inventories	460
Other Procedures for Evaluating and Helping Readers	461
Using Assessment Results to Inform Instruction	461
Echo Reading	461
Guided Reading	462
ReQuest Procedure	466
Summary	467
Additional Internet Resources	468
Suggestions for Further Reading	468
Activities	470
References	472
Author Index	493
Subject Index	497